

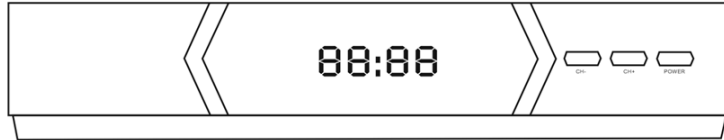
# J6012

# J6014

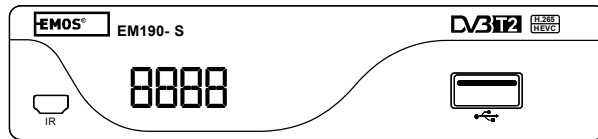
GB	Digital Terrestrial Receiver
CZ	Digitální terestriální přijímač
SK	Digitálny terestriálny prijímač
PL	Cyfrowy terestrialny tuner
HU	Digitális teresztriál készülék
SI	Digitalni terestrialni sprejemnik
RS HR BA ME	Digitalni zemaljski receiver
DE	Digitales terestrial Empfängergerät
UA	Цифровий наземний приймач
RO	Receptor terestru digital
LT	Skaitmeninis-antžeminis imtuvas
LV	Terrestrial digitālais uztvērējs
EE	Digitaalne maapealne vastuvõtja
BG	Цифров приемник тип декодер



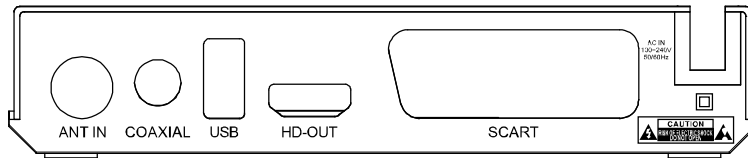
[www.emos.eu](http://www.emos.eu)



1a



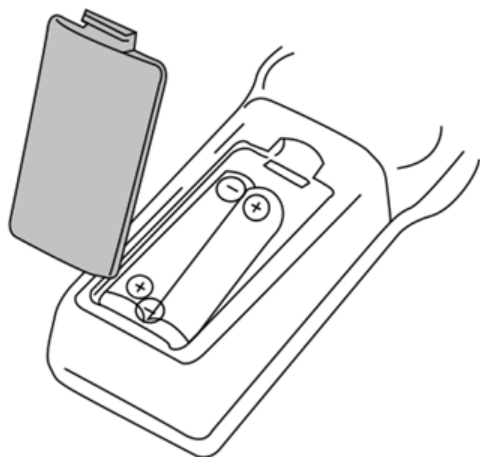
1b



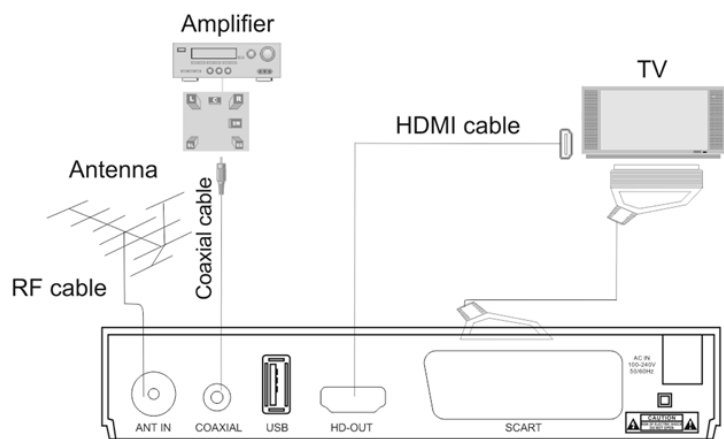
2



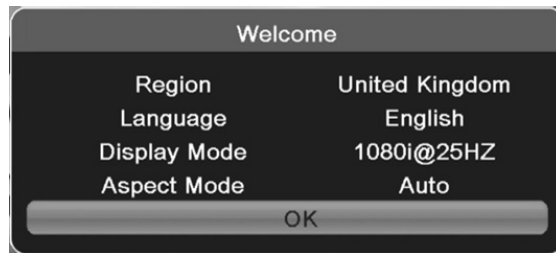
3



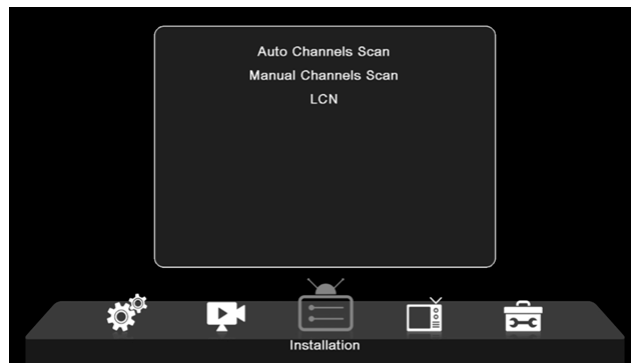
4



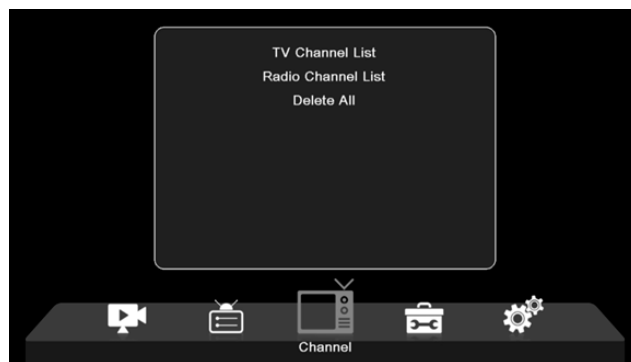
5



6



7



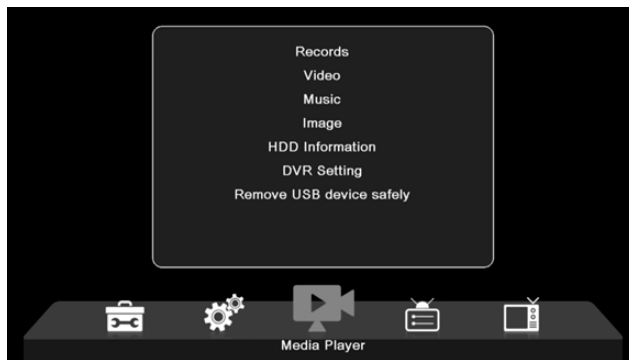
8



9



10



11



Wyprodukowano na licencji spółki Dolby Laboratories. Dolby i symbol podwójnego D są chronionymi znakami spółki Dolby Laboratories.



Logo DVB i DVB są chronionymi znakami spółki DVB Project

### Rozwiązywanie problemów FAQ

Jeżeli stwierdzicie jakąkolwiek usterkę, to prosimy najpierw sprawdzić, czy nie jest ona wymieniona w poniższej tabeli najczęstszych usterek i czy nie jest w niej opisany szybki sposób rozwiązania problemu. Jeżeli nie znajdziecie konkretnej odpowiedzi albo będziecie mieć jakieś inne niejasności, prosimy skontaktować się z infolinią klienta obsługiwaną przez producenta.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Nie świeci czerwona lampka sygnalizacyjna w trybie gotowości	Wtyczka wyłączona z gniazdka. Przepalony bezpiecznik w odbiorniku.	Sprawdzić podłączenie do przewodu do zasilania. Skontrolować bezpiecznik.
Brak sygnału	Antena nie jest podłączona. Źle ustawiona antena. W tym miejscu brak dobrego sygnału.	Sprawdzić podłączenie anteny. Przetawić antenę. Skontaktować się z lokalną firmą.
Brak obrazu albo dźwięku	W przełączniku wejść Waszego TV nie jest wybrane Scart/AV/HDMI.	W sterowaniu TV przełączyć na odpowiednie wejście.
Komunikat „Zakodowany kanał”	Kanał jest kodowany.	Wybrać inny kanał do oglądania.
Nie działa zdalne sterowanie	Odbiornik jest wyłączony. Pilot zdalnego sterowania nie jest skierowany na odbiornik. Panel przedni zasłania jakiś przedmiot. Rozładowane baterie w pilocie.	Włączyć odbiornik. Pilot zdalnego sterowania musi być skierowany w stronę przedniego panelu TV. Usunąć przedmiot przed panelem. Wymienić baterie.
Nie można nagrywać na urządzenie USB	Urządzenie USB ma niewłaściwy format. Urządzenie USB ma za małą prędkość zapisu.	Sformatować urządzenie USB do formatu plików NTFS albo FAT32. Spróbować zastosować inne urządzenie USB o większej prędkości zapisu.
Po przeniesieniu do innego pomieszczenia urządzenie nie odbiera kanałów	Przedłużenie przewodu do anteny spowodowało niedopuszczalny spadek jakości sygnału.	Zastosować wzmacniacz antenowy kompensujący straty sygnału w instalacji. Skontaktować się z lokalną firmą w sprawie doboru właściwego systemu antenowego.

## HU | Digitális földi vevőkészülék

A készülék használata előtt olvassa el a használati útmutatót.

Kövesse az útmutatóban található biztonsági utasításokat.

A termék megfelelő használat esetén hosszú évekig hibátlanul működik.

- Ne tegye ki a terméket komolyabb erőhatásoknak, ütődéseknek, pornak, magas hőmérsékletnek vagy páratartalomnak, mivel ezek hibás működéshez, az elemek gyorsabb lemerüléséhez, az elemek károsodásához vagy a készülék műanyag részeinek deformálódásához vezethetnek.
- Óvja a terméket a csapadéktól és egyéb nedvességtől, ha az nem kültéri használatra készült.
- Ne takarja el és ne helyezzen tárgyakat a termék szellőzőnyílásaiba.
- Ha sérült a tápkábel vagy a csatlakozódugó, valamint ha a dugó nem megfelelően illeszkedik a csatlakozójáratba, ne használja a terméket. Ellenkező esetben áramütést szenvedhet, vagy rövidzárlat nyomán keletkező tüzet okozhat.
- Ne lépje túl a bemeneti feszültséget és ne használjon a terméken feltüntetettől eltérő értékű feszültséget. Győződjön meg arról, hogy a terméken feltüntetett feszültség megegyezik az Ön területén alkalmazott hálózati feszültséggel.
- Ne kísérelje meg a készülék szétszerelését, javítását vagy módosítását. Bízva a javítást arra a kereskedésre, ahol a készüléket vásárolta.

- Ne módosítsa a termék belső elektromos áramköreit – ezzel károsíthatja a készüléket, illetve a garancia automatikusan érvényét veszti.
- A készülékeket ne hagyja felügyelet nélkül hálózatra kapcsolva.
- Ne hagyja a készüléket és annak tápkábelét olyan helyen, ahol gyermekek hozzáférhetnek. Ezt a terméket mozgásukban korlátozott, valamint érzékelésükben vagy mentálisan csökkent képességű személyek csak felügyelet mellett használhatják, valamint abban az esetben, ha tájékoztatást kaptak a termék biztonságos használatával, illetve az előforduló veszélyhelyzetekkel kapcsolatban.



Az elektromos készülékeket ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé, hanem adja le a szelektív hulladékgyűjtő pontokon. A hulladékgyűjtő helyekről a helyi önkormányzatnál kaphat naprakész információt. A vegyes hulladéklerakóba kerülő elektromos készülékekből veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, megfertőzhetik a táplálékláncot, és így károsíthatják az Ön egészségét.

Az EMOS spol. s r.o. ezennel kijelenti, hogy a J6012, J6014 típusú rádióeszköz megfelel a 2014/53/EU irányelv rendelkezéseinek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő helyen olvasható: <http://www.emos.eu/download>.

#### A csomag tartalma

EM190

Univerzális távirányító

Használati útmutató

2× AAA elem

Külső infravörös érzékelő (csak az EM190-S modell esetében, 1 b ábra)

#### A készülék bemutatása

##### Vezérlőelemek és csatlakozók

###### Elülső panel (1. ábra)

Power – be- és kikapcsoló gomb

CH+/- – csatornaváltó gomb

Kijelző – az aktuális csatornával kapcsolatos információ / óra

Külső infravörös érzékelő csatlakozója (csak az EM190-S modell esetében, 1 b ábra)

###### Hátsó panel (2. ábra)

ANT IN – jellbemenet

COAXIAL – digitális hangkimenet (csak az EM190 modell esetében)

USB – adattároló eszköz csatlakoztatására szolgáló port

HD-OUT – HDMI videokimenet

SCART – analóg video-/hangkimenet

12 V-os tápellátás bemenete (csak az EM190-S modell esetében)

###### Univerzális távirányító (3. ábra)

Az EM190 távirányító 4 programozható gombbal rendelkezik a TV vezérléséhez: TV Power, Vol +, Vol-, TV/AV. Miuatan ezeket a funkciókat átprogramozta a TV eredeti távirányítójáról, az alapvető funkciókat közvetlenül az EM190 távirányítóról vezérelheti. A megtanult kódok az elem eltávolítása után is a memóriában maradnak.

###### Gomb programozása

A SET (BEÁLLÍTÁS) gomb 5 másodpercig történő megnyomásával a távirányítót tanulási módba kapcsolja (a LED villogása megszűnik, és világítani kezd).

Miközben a LED világít, helyezze az eredeti távirányítót és az EM190 távirányítót egymással szembe, 3–5 cm-es távolságra.

Az EM190 távirányítón nyomja meg röviden, majd engedje fel a programozni kívánt gombot.

Nyomjon meg és tartson lenyomva egy gombot az eredeti távirányítón; amikor az EM190 távirányítón a LED kétszer felvillan, majd égve marad, engedje fel a gombot.

A többi gomb esetében is hajtsa végre ezt a módszert. A tanulás befejeztével nyomja meg még egyszer a Set (Beállítás) gombot; a LED kikapcsol.

###### A távirányító gombjainak ismertetése

- |   |   |
|---|---|
| 1 – <b>KÉSZENLÉT:</b> a vevőkészülék be- és kikapcsolása                              | 13 – <b>AUDIO (HANG):</b> Hangsáv/hangbeállítások kiválasztása  |
| 2 – <b>Következő</b>  | 14 – <b>EPG:</b> Elektronikus műsorújság  |
| 3 – <b>Gyors előretekerés</b>   | 15 – <b>INFO (INFORMÁCIÓ):</b> Az aktuális műsorral kapcsolatos információ / jelerősség és -minőség megjelenítése |
| 4 – <b>Visszatekerés</b>  | 16 – <b>Navigációs gombok:</b> Navigálás a menüben / csatornaváltás / hangerő-szabályozás                         |
| 5 – <b>Előző</b>  | 17 – <b>OK:</b> A kiválasztás megerősítése  |
| 6 – <b>Lejátszás</b>  | 18 – <b>MENU (MENÜ):</b> A készülék képernyőn megjelenő menüjének megjelenítése                                   |
| 7 – <b>Szünet:</b> A lejátszás szüneteltetése   | 19 – <b>Exit (Kilépés):</b> Kilépés az aktuális menüből   |
| 8 – <b>LEÁLLÍTÁS:</b> A lejátszás leállítása  | 20 – <b>V+/-:</b> A hangerő szabályozása  |
| 9 – <b>REC (RÖGZÍTÉS):</b> A rögzítés indítása  | 21 – <b>FAV (KEDVENCEK):</b> A kedvenc csatornák listájának megjelenítése   |
| 10 – <b>USB:</b> A multimédia-lejátszó menüjének megjelenítése                        |   |
| 11 – <b>SUB (FELIRAT):</b> Az egyes csatornák / fájlok feliratainak kezelése (ha van) |   |
| 12 – <b>TTX:</b> Teletext   |   |

22 – **MUTE (NÉMÍTÁS):** A hang némítása  
23 – **CH+:** Csatornaváltás  
24 – **Számgombok (0~9):** Számgombok az előre beállított csatornák közvetlen kiválasztásához

25 – **TV/RADIO (TV/RÁDIÓ):** Váltás a TV- és rádiócsatornák között  
26 – **RECALL (VISSZATÉRÉS):** Az előző csatorna gyors kiválasztása

### Figyelem

Az USB-port teljes kihasználása érdekében az ahhoz csatlakoztatott tárolóeszköznek támogatnia kell az USB 2.0 szabványt. Az USB-eszköz írási sebességének legalább 9,0 MB/s-nak kell lennie a hibamentes, stabil rögzítés és lejátszás érdekében. A lassabb merevlemezek és flashmeghajtók esetében probléma merülhet fel rögzítéskor, amelynek eredményeként a kép akadozhat, vagy egyáltalán nem működhet. Csak egyetlen partícióból áll, NTFS vagy FAT32 fájlrendszert használó meghajtók működnek megfelelően. Ha a meghajtó más fájlrendszert használ, egy számítógépen formázza meg a javasolt fájlrendszerre, mielőtt csatlakoztatja a vevőegységhez. Előfordulhat, hogy a jelentős mértékben töredezett vagy túlságosan megtelt memóriaeszközök sem működnek megfelelően vagy zökkenőmentesen. A külső merevlemez-meghajtóknak saját tápellátással kell rendelkezniük. A vevőegységbe épített USB-port nem képes megfelelő feszültséget biztosítani a hordozható USB-merevlemez tápellátásához. Rögzítés és lejátszás közben semmilyen körülmények között ne váltsa le az USB-eszközt a vevőkészületről. Ha ezt teszi, azzal károsíthatja a vevőkészüléket vagy a flashmeghajtót, illetve a meghajtón lévő adatokat.

### Üzembe helyezés és összeszerelés

#### Az elemek behelyezése a távirányítóba

Mielőtt a vevőkészüléket első alkalommal bekapcsolja, helyezzen két AAA elemet a távirányítóba a 4. ábra szerint.

#### A vevőkészülék csatlakoztatása a jelforráshoz

Csatlakoztassa a vevőkészüléket a jelforráshoz és más eszközökhöz az 5. ábra szerint.

#### A vevőkészülék üzembe helyezése

Amikor a vevőkészüléket első alkalommal helyezi üzembe, vagy amikor azt visszaállítja a gyári beállításokra, a kijelzőn megjelenik a telepítési útmutató.

Az igényeinek megfelelően válasszon a 6. ábrán látható menüből.

1. Region (Régió)
2. OSD Menu Language (Képernyőn megjelenő menü nyelve)
3. Display Mode (Megjelenítési mód) (a gyári alapbeállítás: 720 p/50 Hz)
4. Aspect Mode (Képarány módja)
5. Antenna power (Antenna tápellátása) (csak akkor kapcsolja be, ha közvetlenül a vevőegységről működtette, aktiv antennát használ). A szolgáltatás bekapcsolásával csökkenti a bemeneti vevőegység érzékenységet. Ezért javasolt elsősorban külső, antenna előerősítők tápellátására tervezett tápegységet használni.

Erősítse meg a kiválasztott értéket a távirányító OK gombjával, ekkor a vevőegység elkezd automatikusan keresni és menteni a rendelkezésre álló csatornákat.

### Jellemzők és a képernyőn megjelenő menü elemei

#### Telepítés (7. ábra)

##### Auto Channels Scan (Csatornák automatikus keresése)

A rendelkezésre álló TV-csatornák automatikus keresése és tárolása.

- a. Country (Ország) – adja meg a használati országot
- b. FTA only (Csak FTA) – a keresést csak az ingyenes csatornákra korlátozza
- c. T2 signal only (Csak T2 jel) – A keresést csak a DVB-T2 sugárzású csatornákra korlátozza
- d. T2-Lite support (T2-Lite támogatása)
- e. Search (Keresés) – Az OK gomb megnyomása után elkezd hangolni és menteni a csatornákat

##### Manual Channels Scan (Csatornák manuális keresése)

TV-csatornák manuális keresése. A csatornákat szám vagy frekvencia alapján keresheti. A beállítások megadása után válassza a Search (Keresés) lehetőséget a keresés megkezdéséhez. Adja meg a csatorna paramétereit, és kezdje meg a keresést az OK gomb megnyomásával.

##### LCN (Logikai csatornaszámzás)

Kiválaszthatja, hogy a csatornákat azok logikai csatornaszáma szerint szeretné-e rendezni. Alapértelmezés szerint ki van kapcsolva. Ez a szolgáltatás Csehországban jelenleg nem használható.

#### Csatorna szerkesztése (8. ábra)

##### TV Channel List (TV-csatornák listája)

Lehetővé teszi a csatornák listájának szerkesztését a csatornák zárolásával, törlésével, kihagyásával és áthelyezésével, illetve a kedvenc csatornák listájának létrehozásával. Ha szeretné megtekinteni egy csatorna előnézetét, jelölje ki azt a fel/le navigációs gombokkal, majd nyomja meg az OK gombot.

##### FAV (KEDVENC)

A kedvenc csatornák. A fő csatornalista mellett a kedvenc csatornákat tartalmazó további listákat is használhat. Ezekben a listákban a csatornákat műfaj, nyelv stb. szerint rendezheti. Válasszon egy csatornát, és nyomja meg a távirányító FAV gombját. Ezután nyomja meg az OK gombot. Megjelenik a kedvenc csatornák listája.

Válassza ki az egyik listát, és nyomja meg az OK gombot. Ezután nyomja meg az EXIT (KILÉPÉS) gombot a módosítások megerősítéséhez. A rendszer menti a kiválasztott csatornát az adott listába (ikon jelöli). A távirányító jobbra/balra gombjával válthat a csatornalisták között. Ha egy csatornát szeretne eltávolítani a kedvenc csatornák listájából, jelölje ki azt, és nyomja meg a FAV (KEDVENC), majd az OK gombot. Megjelenik a kedvenc csatornák listája.



Nyomja meg ismét az OK gombot. Ezután kiléphet a menüből, és megerősítheti a módosításokat. A rendszer törli a csatornát a kedvencek közül.

#### **Zárolás**

A csatornák PIN-kóddal történő zárolására szolgál. Válasszon egy csatornát, majd nyomja meg a távirányító piros gombját. Ezután nyomja meg az OK gombot, és adja meg az alapértelmezett jelszót (0000). A csatornát a készülék ikonon jelöli meg. Nyomja meg az EXIT (KILÉPÉS) gombot a módosítások megerősítéséhez. A rendszer zárolja a kiválasztott csatornát. Ha szeretné feloldani a csatorna zárolását, válassza ki azt, nyomja meg a piros gombot, majd az OK gomb megnyomásával adja meg a jelszót.

#### **Kihagyás**

A kihagyásra megjelölt csatornák nem jelennek meg a csatornalistában, és azokat a készülék kihagyja a csatornák közötti lépkedéskor. Válasszon egy csatornát, majd nyomja meg a zöld gombot. Ezután nyomja meg az OK gombot. A csatornát a készülék ikonon jelöli meg. Nyomja meg az EXIT (KILÉPÉS) gombot a módosítások megerősítéséhez. A kiválasztott csatornát a készülék kihagyja a csatornák közötti lépkedéskor. A csatorna blokkolásának feloldásához válassza ki azt ismét, nyomja meg a zöld gombot, majd erősítse meg az OK gombbal.

#### **Áthelyezés**

A csatornák sorrendjének módosítására szolgál. Válasszon egy csatornát, majd nyomja meg a sárga gombot. Ezután nyomja meg az OK gombot. A csatornát a készülék ikonon jelöli meg. A távirányító fel/le gombjával válassza ki a csatorna új pozícióját, majd nyomja meg az OK gombot. A csatorna ebbe a pozícióba kerül. Megjegyzés: a csatornák áthelyezéséhez a logikai csatornaszámozást ki kell kapcsolni.

#### **Szerkesztés**

Itt adhatja meg a csatorna haladó beállításait. Válasszon egy csatornát, majd nyomja meg a kék gombot. Új beállítások jelennek meg:

##### **a. Sort (Rendezés)**

Nyomja meg a távirányító piros gombját. A csatornákat név (A-Z), név (Z-A), ingyenesség/kódoltság, illetve zároltság szerint rendezheti.

##### **b. Edit (Szerkesztés)**

Nyomja meg a távirányító piros gombját, majd az OK gombot. Módosíthatja a csatorna nevét.

##### **c. Delete (Törlés)**

Nyomja meg a távirányító kék gombját, majd az OK gombot. A csatornát a készülék ikonon jelöli meg. Nyomja meg az EXIT (KILÉPÉS) gombot a módosítások megerősítéséhez.

#### **Radio Channel List (Rádiócsatornák listája)**

Megjelenik egy menü, amelyben szerkesztheti a rádiócsatornák listáját.

#### **Delete All (Az összes törlése)**

Megjelenik egy figyelmeztető ablak. Ha a Yes (Igen) lehetőséget választja, minden csatornát töröl.

#### **Tools (Eszközök) (9. ábra)**

##### **Information (Információ)**

Megjeleníti a modellel és a videodekóddal kapcsolatos információkat, illetve a telepített firmware kiadási dátumát. A firmware naprakészességének ellenőrzésekor mindig vegye figyelembe a frissítés kiadási dátumát.

##### **Factory Setting (Gyári beállítás)**

Ha a gyári beállítások visszaállítását választja, azzal törli a csatornalistákat és a vevőkészülék minden beállítását.

##### **Software Upgrade by USB (Szoftver frissítése USB-n keresztül)**

A vevőkészüléket hagyja a TV-hez csatlakoztatva, de kapcsolja készenléti módba. Másolja a legfrissebb firmware-t USB-meghajtóra (a fájl kiterjesztése .abs lesz). Ne módosítsa a firmware fájljának nevét, és ne mentse azt almappába. Csatlakoztassa az USB-eszközt a vevőkészülék USB-portjához, és nyomja meg a távirányító készenléti gombját. A TV képernyőjén megjelenik egy üzenet: „USB drive connected” (USB-meghajtó csatlakoztatva). Lépjen a MENU (MENÜ)/Tools (Eszközök)/Software Upgrade by USB (Szoftver frissítése USB-n keresztül) pontra, majd nyomja meg az OK gombot. A következő ablakban válassza az „AllCode” (Összes kód) frissítési módot. Válassza ki a firmware fájlt az „Upgrade File” (Fájl frissítése) beállítással. Válassza a Start (Indítás) elemet, és nyomja meg az OK gombot a frissítés megkezdéséhez. A folyamat néhány másodperc alatt befejeződik, és a vevőkészülék automatikusan újraindul. A frissítést követően ellenőrizze az új firmware dátumát a MENU (MENÜ)/Tools (Eszközök)/Information (Információ) pont kiválasztásával.

*Megjegyzés: ha a frissítés nem indul el, használjon másik, FAT32 fájlformátumú USB-meghajtót.*

##### **Csatornák biztonsági mentése és visszaállítása USB-eszközzel**

A behangolt és rendezett csatornák listája kényelmesen USB-eszköze menthető későbbi felhasználás céljából (például a vevőkészülék gyári beállításainak visszaállítása után). Lépjen a MENU (MENÜ)/Tools (Eszközök)/Software Upgrade by USB (Szoftver frissítése USB-n keresztül) pontra, majd nyomja meg az OK gombot. A következő ablakban válassza az „Save Channels to USB” (Csatornák mentése USB-eszköze) lehetőséget. Válassza a Start (Indítás) elemet, és nyomja meg az OK gombot a fájl USB-eszköze mentéséhez. A lista visszaállításához válassza ugyanazon menü „Load Channels from USB” (Csatornák betöltése USB-eszköze) pontját, majd válassza a Start (Indítás) elemet. A frissítés után a vevőkészülék újraindul.

##### **Auto Standby (Automatikus készenlét)**

Beállíthatja, hogy a vevőkészülék mikor váltson automatikusan készenléti módba. A következők közül választhat: 1 hour, 2 hours, 3 hours, 4 hours vagy 5 hours (1, 2, 3, 4, illetve 5 óra). Az alapértelmezett érték: 3 hours (3 óra).

#### **Clock (Óra)**

Készlelti módban aktiválja/inaktiválja az órát az elülső kijelzőn. Az alapértelmezett beállítás: „On” (Be).

#### **System Setup (Rendszerbeállítás) (10. ábra)**

##### **Language (Nyelv)**

Válassza ki a képernyőn megjelenő menü, az első és a második hangsvá, a feliratok és a teletext nyelvév.

##### **TV System (TV-rendszer)**

###### **Video Resolution (Videofelbontás)**

Beállíthatja a videokimenet felbontását a csatlakoztatott eszköznek megfelelően. Ha HDMI-kimenetet használ, az alapértelmezett beállítás 720 p/ 50 Hz. Ha SCART-kimenetet használ, az alapértelmezett érték 576i. Nem minden TV alkalmas minden felbontás megjelenítésére.

###### **Aspect Mode (Képarány módja)**

Beállíthatja a képarányt a csatlakoztatott TV-nek megfelelően. A lehetséges beállítások: Auto (Automatikus), 4: 3PS, 4: 3LB és 16:9. Az alapértelmezett érték: Auto (Automatikus).

###### **Digital Audio Output (Digitális hangkimenet)**

A lehetséges beállítások: BS Out (BS ki) és LPCM Out (LPCM ki). Az alapértelmezett érték: LPCM Out (LPCM ki).

###### **Panel Settings (Panel beállításai)**

Infravörös vevőkészülék használatakor lehetővé teszi az elülső kijelző kikapcsolását.

###### **Display Setting (Kijelző beállításai)**

Részletesen megadhatja a kép beállításait.

Fényerő (az alapértelmezett érték 50)

Kontraszt (az alapértelmezett érték 50)

Telítettség (az alapértelmezett érték 50)

Színezet (az alapértelmezett érték 50)

Élesség (az alapértelmezett érték 5)

###### **Local Time Settings (Helyi idő beállítása)**

###### **Region (Régió)**

Kiválaszthatja az országot, ahol használja a vevőkészülékét. Ha az Ön országa nem szerepel a listában, válasszon a régióban található másik országot.

###### **GMT Usage (GMT használata)**

Ha az időt a GMT alapján automatikusan szeretné beállítani, válassza a „By Region” (Régió szerint) beállítást (javasolt). Ha az időzónát (az időt és a dátumot) manuálisan szeretné beállítani, válassza a „User Define” (Felhasználó általi definiálás) vagy az „Off” (Ki) beállítást. Az alapértelmezett beállítás: „By Region” (Régió szerint).

###### **GMT Zone (GMT-zóna)**

Beállíthatja az időzónát (csak akkor, ha a „GMT Usage” (GMT használata) értéke „User Define” (Felhasználó általi definiálás)).

###### **Date (Dátum)**

Beállíthatja a dátumot (csak akkor, ha a „GMT Usage” (GMT használata) értéke „Off” (Ki)).

###### **Time (Idő)**

Beállíthatja az időt (csak akkor, ha a „GMT Usage” (GMT használata) értéke „Off” (Ki)).

###### **Timer Setting (Időzítő beállítása)**

Ez a funkció lehetővé teszi a felhasználó számára a rögzítés vagy a csatornaváltás manuális beállítását egy beállított időpontban.

*Megjegyzés: az időzítő az EPG (Elektronikus műsorújság) menüben is beállítható (lásd az EPG szakaszt).*

###### **Timer Mode (Időzítő mód)**

Beállíthatja az időzítő ismétlődési értékét: Once (Egyszer), Daily (Naponta) vagy Off (Ki).

###### **Timer Service (Időzítő szolgáltatás)**

Válassza ki a kívánt funkciót. Ha a „Recording” (Rögzítés) érték van kiválasztva, a vevőkészülék a beállított csatornára vált a beállított napon és időpontban, és elindítja a sugárzott műsor rögzítését. Ha a „Channel” (Csatorna) érték van kiválasztva, a vevőkészülék a beállított csatornára vált a beállított napon és időpontban.

###### **Wakeup Channel (Ébresztési csatorna)**

Beállíthatja a csatornát, amelyen a funkciót szeretné végrehajtani.

###### **Wakeup Date (Ébresztés dátuma)**

Beállíthatja a funkció dátumát.

###### **Start (Kezdő időpont)**

Beállíthatja a funkció kezdő időpontját.

###### **Duration (Időtartam)**

Beállíthatja a funkció időtartamát. A funkció befejezése után a vevőkészülék a funkció végrehajtása előtti módra vált vissza.

###### **Parental Lock (Szülői zár) (A firmware egyes verziói nem támogatják ezt a funkciót)**

###### **Menu Lock (Menü zárolása)**

Ha aktiválva van, a csatorna szerkesztésére és keresésre szolgáló menü jelszóval védett lesz. Alapértelmezés szerint ki van kapcsolva.

#### **Parental Lock (Szülői zár)**

Sugárzási jelzőket használ annak megakadályozásához, hogy a gyermekek és a kamaszok korlátozott tartalmat tekintsenek meg. Adja meg az életkorkorlátot.

#### **New Password (Új jelszó)**

Az alapértelmezett jelszóról másik jelszóra váltáskor használható.

#### **Confirm Password (Jelszó megerősítése)**

Erősítse meg az új jelszót.

*Megjegyzés: Az alapértelmezett jelszó: 0000. Az eszköz fő PIN-kóddal is rendelkezik, amely akkor használható, ha elfelejti a beállított jelszót. A fő PIN-kód: 1006.*

#### **OSD Setting (Képernyőn megjelenő menü beállítása)**

##### **OSD Timeout (Képernyőn megjelenő sáv időtúllépése)**

Kiválaszthatja az információs sáv megjelenítési időtartamát 1 és 10 másodperc közötti értékre. Az alapértelmezett érték 5.

##### **OSD Transparency (Képernyőn megjelenő menü átlátszósága)**

Beállíthatja a képernyőn megjelenő menü átlátszóságát „Off” (Ki), illetve 10–40% értékre. Az alapértelmezett beállítás „Off” (Ki).

##### **Favourites (Kedvencek)**

A kedvenc csatornák csoportjának átnevezéséhez jelöljön ki egy csoportot, és nyomja meg az OK gombot. Most már átnevezheti a kedvencek listáját.

#### **Egyéb**

##### **Antenna Power (Antenna tápellátása)**

Ha aktív, hálózati adapter nélküli antennát használ, a beállításnak adja meg az „On” (Be) értéket. Ha passzív antennát, vagy aktív, külön hálózati adapterrel rendelkező antennát használ, a beállításnak adja meg az „Off” (Ki) értéket. Az alapértelmezett beállítás „Off” (Ki). A szolgáltatás bekapcsolásával csökkenti a bemeneti vevőegység érzékenységet. Ezért javasolt külső, antenna előerősítők tápellátására tervezett tápegységet használni.

##### **Channel Play Type (Csatorna lejátszási típusa)**

Definiálhatja, hogy a vevőkészülék mely csatornákat hangolja be és jelenít meg a csatornalistában. Az alapértelmezett érték: All (Mind).

##### **Beeper (Hangjelzés)**

Ezt a funkciót az antenna felszerelésekor használhatja a jelerősség meghatározására. Ha ez a funkció aktív, és kétszer megnyomja a távirányító INFO (INFORMÁCIÓ) gombját a jelerősség és -minőség megjelenítéséhez, a jelerősség jelzéséhez hangjelet is kibocsát. Alapértelmezés szerint ki van kapcsolva.

##### **AD Service (Audió leírás szolgáltatás)**

Az események audió leírása látássérülteknek. Alapértelmezés szerint ki van kapcsolva.

##### **Use AD as Default (Audió leírás használata alapértelmezésként)**

Ha az audió leírás be van kapcsolva, az azt tartalmazó hangsáv alapértelmezés szerint ki lesz választva.

##### **AD Volume Offset (Audió leírás hangerejének egyensúlyba hozása)**

Aktiválódik, ha az audió leírás szolgáltatás be van kapcsolva.

##### **After Power Loss (Áramkimaradás után)**

Kiválaszthatja, hogy a vevőkészülék hogyan reagáljon a hirtelen áramkimaradásra. Az alapértelmezett érték: „previous state” (előző állapot).

#### **Media Player (Médialejátszó) (11. ábra)**

##### **Records (Felvételek)**

##### **Player Mode Switch (Lejátszási mód váltása)**

A távirányító 1-es gombjának megnyomásával válthat a Records (Felvételek), Music (Zene), Images (Képek) és Video (Videó) között.

##### **Sort (Rendezés)**

A távirányító 2-es gombjának megnyomásával a fájlokat név, idő, méret és kedvencek szerint rendezheti. A „Sort” beállítás a Music (Zene), az Images (Képek) és a Video (Videó) pontban használható.

##### **Repetition (Ismétlés)**

A távirányító 3-as gombjának megnyomásával kiválaszthatja az ismétlődési beállításokat. Ez a beállítás a Music (Zene) és a Video (Videó) pontban használható.

##### **Setup (Beállítás)**

A távirányító 3-as gombjának megnyomásával beállíthatja a képek megjelenítési időtartamát és az ismétlést. Ez a beállítás az Images (Képek) pontban használható.

##### **MultiView (Több kép megtekintése)**

A távirányító 4-es gombjának megnyomásával a kijelzőn megtekintheti a képek előnézetét együtt, rácsos nézetben. Ez a beállítás az Images (Képek) pontban használható.

##### **Song List (Dallista)**

Nyomja meg távirányító PIROS gombját. A kép- és hangfelvétel a dallistában fog megjelenni. Ez a beállítás a Music (Zene) és a Video (Videó) pontban használható.

#### **Favourites (Kedvencek)**

Nyomja meg az OK gombot a kedvenc médiafájlok kiválasztásához. Ez a beállítás az Images (Képek) és a Music (Zene) pontban használható.

#### **FAV All (Összes kedvenc)**

Megjeleníti az összes kedvenc média listáját. Ez a beállítás az Images (Képek) és a Music (Zene) pontban használható.

#### **Edit (Szerkesztés)**

Szerkesztheti a média nevét a kék gomb megnyomásával.

*Megjegyzés: Ha USB-meghajtóról felirattal tekint meg egy videót, beállíthatja a felirat színét és méretét, a háttér színét és a felirat pozícióját a képernyőn. Ha megnyomja a távirányító zöld gombját, megjelennek a felirat beállításai.*

#### **Information about USB Storage (Az USB-meghajtó adatai)**

Megjeleníti az USB-meghajtó adatait.

#### **DVR Configuration (Digitális videórögzítés konfigurálása)**

##### **TimeShift (Időeltolás)**

Az aktuális csatornát folyamatosan az USB-eszköze rögzítheti. Ha ez a funkció aktív, szüneteltetheti, illetve visszatekerheti/gyorsan előretekerheti az aktuális műsort. Az alapértelmezett beállítás „Off” (Ki).

##### **Skip (Kihagyás)**

A lehetséges beállítások: 30 másodperc, 1 perc, 5 perc, 10 perc és 30 perc. Az alapértelmezett érték 30 másodperc.

##### **Timeshift to Record (Rögzítés időeltolása)**

Ha be van kapcsolva, a videót időeltolással rögzítheti az USB-eszköze későbbi lejátszás céljából. Az alapértelmezett beállítás: „ON” (BE). Ez a funkció csak akkor aktív, ha a Timeshift (Időeltolás) beállítás be van kapcsolva.

##### **Remove USB Device Safely (USB-eszköz biztonságos eltávolítása)**

Kiválaszthat egy csatlakoztatott USB-eszközt, és biztonságosan eltávolíthatja azt az OK gomb megnyomásával.

##### **Timeshift (Időeltolás)**

Az időeltolási funkció használatával szüneteltetheti a TV-adást, amelyet jelenleg az USB-eszköze rögzít. Ellenőrizze, hogy a vevőkészülékhez van-e csatlakoztatva USB-eszköz. Lépjen a „DVR Configuration” (Digitális videórögzítés konfigurálása) menübe, és aktiválja a Timeshift (Időeltolás) funkciót. Ha a távirányítón megnyomja a PAUSE (SZÜNET) gombot, azzal szünetelteti a műsort. A távirányító gombjaival szabályozhatja a lejátszást és navigálhat a videóban. Ha megnyomja a bal/jobbs gombot, kiválaszthatja a lejátszás kezdőpontját. Erősítse meg az OK gombbal. Ha megnyomja a PAUSE (SZÜNET) gombot, azzal szünetelteti a lejátszást.

Nyomja meg a visszatekerés vagy a gyors előretekerés gombot a visszatekeréshez vagy a gyors előretekeréshez. Nyomja meg a leállítógombot az időeltolások felvétel megtekintésének leállításához és az élő műsor megtekintésének folytatásához.

##### **Immediate Recording (Azonnali rögzítés)**

Ellenőrizze, hogy a vevőkészülékhez van-e csatlakoztatva USB-eszköz. Műsor megtekintése közben a távirányító REC (RÖGZÍTÉS) gombjával indíthatja a rögzítést (a rögzítés időtartamának megadásához nyomja meg gyorsan kétszer a REC (RÖGZÍTÉS) gombot). Nyomja meg a távirányító STOP gombját a rögzítés leállításához. Megjelenik egy információs ablak, amelyen megerősítheti a rögzítés leállítását. Válassza a [Yes] (Igen) lehetőséget a rögzítés leállításához vagy a [No] (Nem) lehetőséget a rögzítés folytatásához. A készülék a felvételeket USB-meghajtón tárolja, és azok a Media Player (Médialejátszó) / Records (Felvételek) menüpontban találhatók.

*Megjegyzés: a rögzítés ütemezéséhez használja az időzítőt vagy az EPG (Elektronikus műsorújság) funkciót.*

##### **EPG (Elektronikus műsorújság)**

Az EPG funkcióval a TV-műsorokkal és az egyes műsorok rögzítési időzítőjének ütemezésével kapcsolatos további információt tekinthet meg. Nyomja meg a távirányító EPG gombját az elektronikus műsorújság megjelenítéséhez. A menüben a távirányító irányógombjaival navigálhat. A digitális videórögzítés ütemezésének megtekintéséhez válassza a „Timer” (Időzítő) lehetőséget.

#### **Műszaki jellemzők**

CHIPSET: ALi 3822P

CPU: 600 MHz

Flashmemória: 32 Mbit

DDR3: 1 GB

Vevőegység bemeneti frekvenciája: 177,5–858 MHz

Bemeneti ellenállás: 75 Ω

Bemeneti jelszint: 256 QAM; R5/6 G1/128 <75,2 dBm; c/n <23,9 dB

AV-kimenet: Scart (CVBS)

S/PDIF audio: Koax (opcionális)

HDMI: HDMI-kimenet

Üzemi hőmérséklet: +0 °C – 70 °C

Tárolási hőmérséklet: -40 °C – +65 °C

Mpeg audió/videó dekóder

Videó: MPEG-2 (ISO/IEC 13818-2); MPEG-4 (ISO/IEC 14496-2); H.264 (ISO/IEC 14496-10); HEVC fő profil a 4.1 szinten, magas szint

Profilszint: MPEG-2 MP@HL; MPEG-4 ASP, L5 HD; H.264HP, L4.1; HEVC (max. 10 bit) fő profil a 4.1 szinten; 10 fő profil a 4.1 szinten, magas szint

Bemeneti adatsebesség: Max. 60 Mb

Képarány: 4:3, 16:9, szélesvásznú

Audió dekóder: MPEG-1 Layer I/II, MPEG-2 layer I/II; AAC, AAC+/HE-AAC/AC3, Dolby plus  
Hangmódok: Monó/álsztereó/sztereó  
Mintavételezési frekvencia: 32, 44,1 és 48 MHz  
Tápellátás: AC 100–240 V, 50/60 Hz vagy 12 V/1 A



A Dolby Laboratories licence alatt gyártva. Dolby és a dupla D szimbólum a Dolby Laboratories védjegyei.



A DVB és a DVB logók a DVB Project védjegyei.

### A hibaelhárítással kapcsolatos gyakori kérdések

Ha bármilyen hibát vagy hibás működést észlel, ellenőrizze, hogy szerepel-e a leggyakoribb problémák lenti táblázatában, így gyors megoldást találhat. Ha nem találja a választ, vagy bármilyen más kérdése van, lépjen kapcsolatba a szállító vevőszolgálatával.

Hiba	Lehetséges okok	Megoldás
Készletléti módban a piros jelzőfény nem világít.	Ki van húzva a kábel. Kiégett az eszköz biztosítóka.	Ellenőrizze, hogy a tápkábel be van-e dugva. Ellenőrizze a biztosítókat.
Nem fogható jel.	Nincs csatlakoztatva az antenna. Az antenna beállításai helytelenek. Olyan helyen van, ahol nincs jel.	Ellenőrizze az antenna csatlakoztatását. Helyezze át az antennát. Forduljon egy helyi specialista céghez.
Nincs kép vagy hang.	A Scart/AV/HDMI nincs kiválasztva a TV bemenetének kiválasztásakor.	Váltson a megfelelő bemenetre a TV távirányítóján.
A képernyőn az „Encoded channel” (Kódolt csatorna) felirat jelenik meg.	A csatorna kódolt.	Válasszon másik csatornát.
A távirányító nem működik.	A vevőegység ki van kapcsolva. A távirányítót nem közvetlenül az eszközre irányítja. Az előlő panelt egy tárgy eltakarja. A távirányítóban lévő elemek lemerültek.	Kapcsolja be a vevőkészüléket. Irányítsa a távirányítót közvetlenül az eszköz előlő paneljére. Távolítsa el az előlő panel előtt lévő tárgyat. Cserélje ki az elemeket.
Nem lehet USB-eszközre rögzíteni.	Az USB-eszköz fájlformátuma helytelen. Az USB-eszköz írási sebessége alacsony.	Formázza meg az USB-eszközt NTFS vagy FAT32 fájlrendszerre. Válasszon másik, magas írási sebességű, minőségi USB-eszközt.
A készülék nem fogad csatornákat annak másik helyiségbe helyezése után.	Az antenna tápkábelének meghosszabbítása miatt a jel minősége a funkcionális szint alá esett.	Kapcsolaterősítő segítségével kompenzálja a kábel jelvesztését. Kérjen segítséget egy helyi cégtől az antennarendszer precíz elrendezéséhez.

## SI | Digitalni terestrialni sprejemnik

Varnostna navodila in opozorila

Pred uporabo pazno preberite navodila za uporabo.

Upoštevajte varnostne napotke, navedene v teh navodilih.

Izdelek je zasnovan tako, da ob primerni uporabi zanesljivo deluje vrsto let.

- Preden začnete izdelek uporabljati, pazno preberite navodila za uporabo.
- Izdelka ne izpostavljajte prekomernemu tlaku, sunkom, prahu, visokim temperaturam ali vlagi – lahko povzročijo poškodbe na kateri izmed funkcij izdelka, krajšo energetske vzdržljivost, poškodbo baterij in deformacije plastičnih delov.
- Izdelka ne izpostavljajte dežju ali vlagi, če ni namenjen za zunanjo uporabo.
- V prežračevalni odprtini ne vtikajte nobenih predmetov in jih ne pokrivajte.